

致理學校財團法人致理科技大學 函

地址：新北市板橋區文化路1段313號
聯絡人：王怡茜
電子信箱：ycwang3232@mail.chihlee.edu.tw
聯絡電話：(02)2257-6167 #1131
傳真電話：(02)82525022



受文者：彰化縣私立達德高級商工職業學校

發文日期：中華民國110年8月31日

發文字號：致外貿院字第1100000764號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：附件1簡章、附件2報名表 (1101200699_1_致理越語檢定簡章.pdf、
1101200699_2_致理越語檢定報名表.pdf)

主旨：檢送本校辦理2021年第2次「國際越南語能力認證檢定」

簡章與報名表，如附件，請協助公告並鼓勵所屬踴躍報名
參加，請查照。

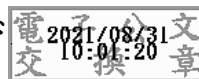
說明：

- 一、本校商貿外語學院新南向小語種教學與認證中心自2019年起與越南胡志明市國家大學人文社會科學大學越南語學系聯合舉辦「國際越南語能力認證檢定」考試。
- 二、本考試依照CEFR認證分級標準，其認證受我國教育部採認為公費留學考試之越南語能力證明，並獲越南教育部認可，具國際公信力。
- 三、本越南語能力檢定證書將由越南胡志明市國家大學人文社會科學大學與本校共同署名核發。
- 四、旨揭檢定考試訂於110年11月27日（星期六）辦理，網路報名時間為即日起至10月15日止。簡章及相關報名資訊等詳情，請至該中心官方網站查詢：<https://cf100.chihlee>。

edu.tw/p/412-1024-3658.php。

正本：行政院、內政部、外交部、兆豐國際商業銀行股份有限公司駐外交部簡易型分行、國防部、財政部、法務部、經濟部、交通部、行政院人事行政總處、文化部、國家發展委員會、勞動部、科技部、原住民族委員會、僑務委員會、內政部移民署、科技部中部科學園區管理局、科技部南部科學園區管理局、科技部新竹科學園區管理局、經濟部加工出口區管理處、經濟部中區聯合服務中心、經濟部中小企業處、新北市政府教育局新住民文教輔導科、桃園市政府教育局、高雄市政府教育局、新北市政府教育局、臺中市政府教育局、臺北市政府教育局、臺南市政府教育局、教育部部屬各社教機構、軍警大專校院、各公私立大專校院、全國高級中等學校、財團法人中華民國對外貿易發展協會、新住民教育資源中心、中華民國全國工業總會、台北市進出口商業同業公會、台達電子工業股份有限公司、台灣科學工業園區科學工業同業公會、正隆股份有限公司、國泰世華商業銀行股份有限公司、兆豐國際商業銀行股份有限公司、臺灣土地銀行、第一商業銀行股份有限公司、華南商業銀行股份有限公司、上海商業儲蓄銀行股份有限公司、台北富邦商業銀行股份有限公司、臺灣新光商業銀行股份有限公司、聯邦商業銀行股份有限公司、駐台北越南經濟文化辦事處、台商服務中心、台越文化協會、台越經濟文化教育發展協會、台灣越藝協會、社團法人台灣新住民家庭成長協會、新北市新住民家庭服務中心

副本：教育部、本校商貿外語學院新南向小語種教學與認證中心





國際越南語能力認證檢定簡章

主辦單位：越南胡志明市國家大學下屬人文與社會科學大學

合辦單位：致理科技大學

檢定測驗特色如下：

- 考題由胡志明市國家大學下屬人文與社會科學大學越南語學系專業教師團隊研發，經過嚴謹的前、後施測取得信效度後建置題庫，每份考試試題皆經過團隊審慎編輯。
- 考試日期、時間與越南胡志明市國家大學之人文社會科學大學同日同步施測。
- 每場考試皆由越南派任教師親自來台監考與面試。
- 每場考試試卷皆送回越南經由專業團隊閱卷批改。
- 檢定認證依照CEFR及越南教育部於2015年9月1日(Số: 17/2015/TTBGDDT)公布的越南語認證分級標準，共分為六級，分別為A1（基礎級）、A2（初級）、B1（中級）、B2（中高級）、C1（高級）及C2（專業級）。「不」分分級統一試題考試，考完後再依照成績細分成A1、A2、B1、B2、C1或C2的某一級數，精準診斷個人語言能力，不會因為分級報名考試而失敗。
- 檢定認證受中華民國教育部採認為公費留學考試之越南語能力證明，及越南教育部認可，越南語能力證書將由越南胡志明市國家大學之人文社會科學大學與致理科技大學共同署名核發，具國際認證效力，有利於國內外各職場與學術進修之越南語能力證明。



致理科技大學
Chihlee University of Technology



VIETNAM NATIONAL UNIVERSITY HOCHIMINH CITY
UNIVERSITY OF SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES

報名方式：



1. 先上網填寫報名表並上傳大頭照 <https://reurl.cc/KAGbWp>
2. 備妥紙本報名表含個資同意書(共4頁)與匯票，郵寄至致理科技大學新南向小語種教學與認證中心辦公室，並於信封上註明【報名越南語能力認證檢定】

報名費用：優惠價新台幣 1,600 元整

繳費方式：繳交1,600 元匯票，受款人「致理科技大學」

考試時間：110 年 11 月 27 日（星期六）

考試地點：致理科技大學（22050 新北市板橋區文化路 1 段 313 號）

報名日期：即日起至 10 月 15 日止（郵戳為憑）

報名表、模擬考題與詳細考試相關資訊：

致理科技大學商貿外語學院/新南向小語種教學與認證中心/國際越南語能力認證檢定
<https://is.gd/AcFJap>



擬報考本檢定之特殊考生（譬如身心障礙者），請於報名前和本中心確認考場設備是否符合特殊需求，再考慮報名。



測驗內容：

考試科目包含聽力(60分鐘)、口說(最多15分鐘)、閱讀(60分鐘)、寫作(60分鐘)。約一天時程，上午進行聽力、閱讀、寫作測驗，以紙筆方式進行測驗；下午安排個別口試，每項測驗滿分各為10分。各科成績中如有一項測驗不及格(0分)，則不通過考試。

測驗方式：

聽力

依據錄音內容，選填正確答案；錄音內容僅播放一次，共有50題，從易到難，總分數：10分

第一部分(15題)：句子

第二部分(15題)：簡短對話、溝通情境、短文

第三部分(10題)：長篇對話、文章

第四部分(10題)：文章、演說

口試

第一部分：社交互動

第二部分：請考生依據口試委員提供的一段短文，可能包含圖、表、照片、地圖等，解決問題

第三部分：請考生依據口試委員提供的主題與資料，如，圖、表、照片、地圖等，自行發展論述，口試委員問1-3句有關主題內容

總分數：10分

閱讀

共40題

第一部分：日常生活常見的一般議題文章，此部分為評量1、2、3級程度。

第二部分：科學、文學、雜誌文章，此部分為評量4、5、6級程度。

總分數：每題1分，整體轉為總分10分計分方式

寫作

第一部分：拼寫選擇題，此部分占總分數20%。

第二部分：互動式寫作，提供一封信或email請考生回覆，回覆字數最少200字，此部分占總分數30%。

第三部分：文章寫作，文章字數最少300字，此部分占總分數50%。

總分數：10分



國際越南語能力認證檢定成績標準：

級數		平均成績	參照歐洲 語言標準	語言能力敘述
初級	第 1 級	1,0 – 1,5	A1	瞭解並使用一般常見的句型；使用基本詞彙進行特定溝通；簡單自我介紹與介紹他人；講述自己基本資料，例如：住所、家人、朋友等；在對話者說話速度緩慢及清楚的狀況下，回答簡單的對話內容。
	第 2 級	2,0 – 3,5	A2	瞭解生活中常用溝通需求的句型，例如：本人、家庭、買賣、問路、工作等相關資料；對於常見主題、自我介紹、周邊環境與生活基本需求進行溝通。
中級	第 3 級	4,0 – 5,5	B1	理解文字段落或整篇文章的主要內容；清楚地瞭解工作、學習與娛樂常見的議題，並且回應各種情境發生；寫作一段自己熟悉主題之簡單文章；講述自己的經驗、事件、期望並提出簡潔的理由、解釋意見與計畫。
	第 4 級	6,0 – 7,0	B2	理解一篇較複雜且主題多元的文章主要內容，且討論自己的專長；自然且流暢地與母語者對話；清楚詳細地寫出不同主題的文章，並提出自己對於某議題的觀點；提出方法的優劣。
高級	第 5 級	7,5 – 8,5	C1	理解內容廣泛的長篇文章涵義；即時並流利地與母語者溝通，輕鬆使用詞語表達；在社會、學術與專業領域靈活且有效地使用語言；清楚、詳細且嚴謹地寫出主題複雜的文章，展現組織段落及運用連接詞的能力。
	第 6 級	9,0 – 10	C2	輕鬆地理解各樣口語與書面文章；摘要各種口語或書面資訊，並具邏輯力的重新整理與呈現資訊；流利且準確地表達並分辨各種複雜情境的意義細微差異。



致理科技大學

Chihlee University of Technology



VIETNAM NATIONAL UNIVERSITY HOCHIMINH CITY
UNIVERSITY OF SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES

成績查詢：

1. 總成績於考試日10個工作天後公告，會寄發連結網址，請自行上網查詢。
2. 若對成績有疑義，請與考試單位聯絡，並於成績公告後三日內填寫成績複查申請書以通信申請（郵戳為憑），逾期恕不受理。
3. 若成績達A1級以上，則以掛號方式寄發證書。

證書寄發：

1. 證書由越南胡志明市國家大學下屬人文社會科學大學印製核發，寄送至致理科技大學核章後，再以掛號轉寄給考生。
2. 國內郵寄時間約需 2-3 個工作天（不含假日）。

注意事項：

1. 考試時間表、應試注意事項等將隨准考證由電子郵件寄發，請自行下載列印。
2. 完成報名後，不得退費，如因不可抗力因素擬撤銷當次報名者，可保留一次考試資格，請於考試前兩周來電告知。
3. 檢定當天請攜帶附照片之身分證明文件，如國民身分證、護照等，與准考證檢驗身分入場考試。
4. 檢定當天如遇颱風警報，考區所在縣市在行政院人事行政處公布不上班或不上課名單中，檢定日期將另行公布，請隨時注意網站發布之消息。

防疫因應措施：

1. 考試當日請考生提前30分鐘抵達考場：配合量額溫、填寫健康關懷問卷。（*未量額溫或額溫 ≥ 37.5 度者，請勿進入考場。）
2. 配合手部酒精消毒。
3. 考場人員全面配戴口罩，請考生自備口罩，除查驗身分時得暫時脫下或拉下口罩至可辨識面貌外，全程考試需配戴口罩應考。
4. 不開放陪考，陪考親友請勿進入考場大樓。
5. 考場保持通風。
6. 考生務必配合考場規劃的動線移動。
7. 考試休息期間應符合社交距離，室外1公尺、室內1.5公尺，除用餐時，其餘時間仍請持續佩戴口罩。
8. 查中央流行疫情指揮中心發布「具感染風險民眾追蹤管理機制」，應考人如有居家隔離、居家檢疫、加強自主健康管理及自主健康管理者，不得參加考試。考生若有以上狀況，或有發燒、呼吸道症狀者，請提前聯絡本中心。

致理科技大學

商貿外語學院新南向小語種教學與認證中心

電話: (02) 2257-6167 #1129

Email: saltcc.cl@gmail.com

地址: 22050 新北市板橋區文化路 1 段 313 號信義樓 1 樓 C16 辦公室

2021年國際越南語能力認證檢定
報名表

※序號 Registration No. _____ (無須填)

考試日期：2021年11月27日

姓名 Name	姓 + 名 Surname & Given Name		性別 Gender	國籍 Nationality	2吋大頭照片 Photograph (3cm × 4cm) 若無上傳電子檔 必繳交大頭照2張
中文 Chinese	(與身分證中文名字一致)		☐ 男 Male ☐ 女 Female		
英文 English	(與護照英文名字一致)				
出生年月日 Date of Birth	西元_____年_____月_____日				
身分證字號 ID Card No.			護照號碼 / 居留證號碼 Passport No. / Resident Certificate No.		
通訊地址 Address	郵遞區號、地址 Postal Code				
	電話號碼 Telephone	住家 Home			手機 (必填) Mobile
	電子信箱 E-mail				
職業 Occupation	☐ 學生 (Student) ☐ 公務員 (Civil Servant) ☐ 上班族 (Company Employee) ☐ 自營商 (Self-employer) ☐ 主婦 (Housewife) ☐ 教師 (Teacher) ☐ 無職 (Inoccupation) ☐ 其他 (Other) ()				
考區 Test Location	☐ 致理科技大學				
報考資訊得知途徑 Motive of Application	☐ 網路 Internet ☐ 新聞媒體 News ☐ 教育機關 Educational Institute ☐ 親朋好友 Acquaintance & Friend ☐ 海報 Poster ☐ 其他 Other ()				
報考目的 Purpose of Application	☐ 留學 Study Abroad ☐ 就業 Employment ☐ 觀光 Sightseeing ☐ 學術研究 Research ☐ 測驗實力 Examine Vietnamese Language Proficiency ☐ 其他 Other () ☐ 認識越南文化 Appreciation of Vietnamese Cultures				
學習越南語資歷 Years of Learning Vietnamese	☐ 一年以下 Less than 1 year ☐ 三年~四年 3-4 years ☐ 一年~二年 1-2 years ☐ 四年~五年 4-5 years ☐ 二年~三年 2-3 years ☐ 五年以上 More than 5 years				
希望考到的等級 Expected Achieved Level	☐ 基礎級 A1 ☐ 中高級 B2 ☐ 初級 A2 ☐ 高級 C1 ☐ 中級 B1 ☐ 進階級 C2				

1. 除了序號欄，所有欄位請務必填寫清楚。Please complete all of this form except for the registration number.
2. 英文姓名請務必與護照上的英文名字相同，並以大寫、正楷的字母填寫。English name is the name as shown on passport.
3. 通訊地址請務必填寫完整五碼郵遞區號及確實可收到證書的地址。Please do fill in the correct address with complete 5-digit postcode.
4. 考試當天請務必攜帶准考證與具照片之身分證件到場。You must bring the admission ticket and personal ID card with photo on the test date.
5. 收到考試結果通知前，請務必妥善保管准考證。You must keep the admission ticket until the test results are announced.
6. 請評估自身越南語能力，確實填寫【希望考到的等級】，供口試時，監考老師提問適當口語問題，並視情況調整試題難易度。You must fill in the expected achieved level for examiners to ask questions with proper level.

簽名：_____

日期：2021 年 _____ 月 _____ 日



若無上傳照片電子
檔則必繳交2張二
吋照片

請用迴紋針夾於此處
照片背後請填寫身分證
件中文姓名、護照英文
姓名及西元出生年日

致理科技大學

2021年國際越南語能力認證檢定

報名資料證件黏貼表

身分證件影印本
黏貼處
(正面)

身分證件影印本
黏貼處
(背面)

匯票正本



匯票正本
請用迴紋針夾於此處

致理科技大學「國際越南語能力認證檢定」

個人資料保護同意書

致理科技大學商貿外語學院(以下簡稱本院)為舉辦「國際越南語能力認證檢定」，必須取得您的個人資料。在個人資料保護法及相關法令之規定下，本院將依法蒐集、處理及利用您的個人資料。當您簽署本同意書時，表示您已閱讀、瞭解並同意接受本同意書之所有內容。

若您未滿 20 歲，應於您的法定代理人閱讀、瞭解並同意本同意書之所有內容。

1. 依據「個人資料保護法」第 8 條，請您詳讀下列本院應行告知事項：

(1)機關名稱：致理科技大學商貿外語學院

(2)蒐集目的：國際越南語能力認證檢定

(3)個人資料類別：含姓名、出生日期、地址、電話、電子郵件及其他得以直接或間接識別您個人之資料。(詳簡章及報名表)

(4)個人資料利用期間：自報名日起至蒐集目的消失為止

(5)個人資料利用地區：中華民國、越南

(6)個人資料利用對象：本院內部、與本院合作之官方及非官方單位。前述合作關係包含現存或未來發生之合作

(7)個人資料利用方式：網際網路、電子郵件、書面及傳真

2. 您可依個人資料保護法第 3 條規定，就您的個人資料：(1)查詢或請求閱覽(2)請求製給複製本(3)請求補充或更正(4)請求停止蒐集、處理或利用(5)請求刪除。如欲行使以上權利，請洽本院專線：02-22576167分機1129或來信至：saltcc.cl@gmail.com

3. 您可自由選擇是否提供本院您的個人資料，惟您不同意提供個人資料時，本院將無法提供「國際越南語能力認證檢定」報名、測驗及後續等相關服務

4. 本人理解若不提供個人資料，將影響「國際越南語能力認證檢定」業務辦理及後續相關服務

5. 本中心應盡個人資料保護法保障個人資料安全之責任，非屬本同意書個人資料利用情形，應先徵得本人同意方得為之

立同意書本人：_____

法定代理人：_____
未滿 20 歲請法定代理人簽名

日期：民國_____年_____月_____日

如有任何問題歡迎您與本學院連繫，電話：02-22576167分機1129